

Toros Üniversitesi
İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü

2023-2024 Güz Dönemi Haftalık Ders Programı

1. SINIF

Ders Başlangıç-Bitiş	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma
9:10-10:00	MTB 103 SÖZCÜKBİLGİSİ (1. GRUP) Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115	MTB 105 DİL YAPISI (2. GRUP) Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 114	MTB 101 AKADEMİK BECERİLER Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR ÇEVİRİMİÇİ	MTB 109 İKİNCİ YABANCI DİL I (1. GRUP) Öğr. Gör. Gökçe Deniz KAVAZ Derslik 114	
10:10-11:00	MTB 103 SÖZCÜKBİLGİSİ (1. GRUP) Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115	MTB 105 DİL YAPISI (2. GRUP) Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 114	MTB 101 AKADEMİK BECERİLER Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR ÇEVİRİMİÇİ	MTB 109 İKİNCİ YABANCI DİL I (1. GRUP) Öğr. Gör. Gökçe Deniz KAVAZ Derslik 114	
11:10-12:00	MTB 103 SÖZCÜKBİLGİSİ (1. GRUP) Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115	MTB 105 DİL YAPISI (2. GRUP) Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 114	MTB 101 AKADEMİK BECERİLER Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR ÇEVİRİMİÇİ		MTB 109 İKİNCİ YABANCI DİL I (2. GRUP) Öğr. Gör. Gökçe Deniz KAVAZ Derslik 114
12:00-13:00					MTB 109 İKİNCİ YABANCI DİL I (2. GRUP) Öğr. Gör. Gökçe Deniz KAVAZ Derslik 114
13:10-14:00	MTB 103 SÖZCÜKBİLGİSİ (2. GRUP) Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115		AİL 101 ATATÜRK İLKE VE İNKILAPLARI I Öğr. Gör. Ercan BOLAT ÇEVİRİMİÇİ	MTB 105 DİL YAPISI (1. GRUP) Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 115	KRY 101 KARIYER PLANLAMA (1. GRUP) Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 115
14:10-15:00	MTB 103 SÖZCÜKBİLGİSİ (2. GRUP) Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115	MTB 107 UYGARLIK TARİHİ I Prof. Dr. Mustafa AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	AİL 101 ATATÜRK İLKE VE İNKILAPLARI I Öğr. Gör. Ercan BOLAT ÇEVİRİMİÇİ	MTB 105 DİL YAPISI (1. GRUP) Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 115	KRY 101 KARIYER PLANLAMA (2. GRUP) Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 115

15:10-16:00	MTB 103 SÖZCÜKBİLGİSİ (2. GRUP) Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115	MTB 107 UYGARLIK TARİHİ I Prof. Dr. Mustafa AKSAN ÇEVİRİMİÇİ		MTB 105 DİL YAPISI (1. GRUP) Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 115	TKD 101 TÜRK DİLİ I Öğr. Gör. Ömer ÖZDEMİR ÇEVİRİMİÇİ
16:10-17:00		MTB 107 UYGARLIK TARİHİ I Prof. Dr. Mustafa AKSAN ÇEVİRİMİÇİ			TKD 101 TÜRK DİLİ I Öğr. Gör. Ömer ÖZDEMİR ÇEVİRİMİÇİ

2023-2024 Güz Dönemi Haftalık Ders Programı

2. SINIF

Ders Başlangıç-Bitiş	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma
9:10-10:00					
10:10-11:00	MTB 201 DİLBİLİM I Prof. Dr. Yeşim AKSAN ÇEVİRİMİÇİ				MTB 207 SÖZLÜ ANLATIM I Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 114
11:10-12:00	MTB 201 DİLBİLİM I Prof. Dr. Yeşim AKSAN ÇEVİRİMİÇİ			MTB 211 İKİNCİ YABANCI DİL III Öğr. Gör. Gökçe Deniz KAVAZ Derslik 114	MTB 207 SÖZLÜ ANLATIM I Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 114
12:00-13:00				MTB 211 İKİNCİ YABANCI DİL III Öğr. Gör. Gökçe Deniz KAVAZ Derslik 114	
13:10-14:00	MTB 209 EDEBİYAT KAVRAMLARI Prof. Dr. Mustafa AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 203 SÖZCÜKBİLİM Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115	MTB 205 YAZILI ÇEVİRİ Prof. Dr. Mustafa AKSAN Derslik 115		
14:10-15:00	MTB 209 EDEBİYAT KAVRAMLARI Prof. Dr. Mustafa AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 203 SÖZCÜKBİLİM Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115	MTB 205 YAZILI ÇEVİRİ Prof. Dr. Mustafa AKSAN Derslik 115		
15:10-16:00	MTB 209 EDEBİYAT KAVRAMLARI Prof. Dr. Mustafa AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 203 SÖZCÜKBİLİM Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115	MTB 205 YAZILI ÇEVİRİ Prof. Dr. Mustafa AKSAN Derslik 115		
16:10-17:00					

2023-2024 Güz Dönemi Haftalık Ders Programı

3. SINIF

Ders Başlangıç-Bitiş	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma
9:10-10:00	MTB 309 ÇEVİRİ KURAMI Prof. Dr. Mustafa AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 307 EKONOMİ METİNLERİ ÇEVİRİSİ Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115			MTB 319 İKİNCİ YABANCI DİL V (SEÇMELİ DERS-2) Öğr. Gör. Gökçe Deniz KAVAZ Derslik 115
10:10-11:00	MTB 309 ÇEVİRİ KURAMI Prof. Dr. Mustafa AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 307 EKONOMİ METİNLERİ ÇEVİRİSİ Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115	MTB 305 İLETİŞİM METİNLERİ ÇEVİRİSİ Prof. Dr. Yeşim AKSAN Derslik 114	MTB 317 TİCARET VE FİNANS METİNLERİ ÇEVİRİSİ (SEÇMELİ DERS-1) Dr. Umut DEMİRHAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 319 İKİNCİ YABANCI DİL V (SEÇMELİ DERS-2) Öğr. Gör. Gökçe Deniz KAVAZ Derslik 115
11:10-12:00	MTB 309 ÇEVİRİ KURAMI Prof. Dr. Mustafa AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 307 EKONOMİ METİNLERİ ÇEVİRİSİ Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 115	MTB 305 İLETİŞİM METİNLERİ ÇEVİRİSİ Prof. Dr. Yeşim AKSAN Derslik 114	MTB 317 TİCARET VE FİNANS METİNLERİ ÇEVİRİSİ (SEÇMELİ DERS-1) Dr. Umut DEMİRHAN ÇEVİRİMİÇİ	
12:00-13:00					
13:10-14:00	MTB 301 METİN TÜRLERİ Prof. Dr. Yeşim AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 303 SÖZLÜ ÇEVİRİYE GİRİŞ Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 114			
14:10-15:00	MTB 301 METİN TÜRLERİ Prof. Dr. Yeşim AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 303 SÖZLÜ ÇEVİRİYE GİRİŞ Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 114			
15:10-16:00	MTB 301 METİN TÜRLERİ Prof. Dr. Yeşim AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 303 SÖZLÜ ÇEVİRİYE GİRİŞ Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 114			

2023-2024 Güz Dönemi Haftalık Ders Programı

4. SINIF

Ders Başlangıç-Bitiş	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma
8:10-9:00				MTB 403 ÇEVİRİ STAJINA GİRİŞ Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 115	
9:10-10:00			MTB 419 EDİMBİLİM VE ÇEVİRİ Prof. Dr. Mustafa AKSAN Derslik 115	MTB 403 ÇEVİRİ STAJINA GİRİŞ Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 115	
10:10-11:00			MTB 419 EDİMBİLİM VE ÇEVİRİ Prof. Dr. Mustafa AKSAN Derslik 115	MTB 403 ÇEVİRİ STAJINA GİRİŞ Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 115	
11:10-12:00			MTB 419 EDİMBİLİM VE ÇEVİRİ Prof. Dr. Mustafa AKSAN Derslik 115	MTB 403 ÇEVİRİ STAJINA GİRİŞ Öğr. Gör. Ferdane KAYNARPINAR Derslik 115	
12:00-13:00					
13:10-14:00		MTB 401 ÇEVİRİDE GÜNCEL KONULAR Prof. Dr. Yeşim AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 415 BİLİMSEL METİN OKUMA VE YAZMA Prof. Dr. Yeşim AKSAN Derslik 114		MTB 409 ÇEVİRİ ÇALIŞMALARINDA UYGULAMALAR VE TEKNOLOJİLER Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 114
14:10-15:00		MTB 401 ÇEVİRİDE GÜNCEL KONULAR Prof. Dr. Yeşim AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 415 BİLİMSEL METİN OKUMA VE YAZMA Prof. Dr. Yeşim AKSAN Derslik 114		MTB 409 ÇEVİRİ ÇALIŞMALARINDA UYGULAMALAR VE TEKNOLOJİLER Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 114
15:10-16:00		MTB 401 ÇEVİRİDE GÜNCEL KONULAR Prof. Dr. Yeşim AKSAN ÇEVİRİMİÇİ	MTB 415 BİLİMSEL METİN OKUMA VE YAZMA Prof. Dr. Yeşim AKSAN Derslik 114		MTB 409 ÇEVİRİ ÇALIŞMALARINDA UYGULAMALAR VE TEKNOLOJİLER Dr. Umut DEMİRHAN Derslik 114